

MACCHINE AGRICOLE dal 1963
FARM EQUIPMENT since 1963
MACHINES AGRICOLES depuis 1963



EPR300 - EPR280 - EPR250 - EP230 - EL210 - ES160

ESTIRPATORI PER GRANDI PROFONDITÀ

GRUBBERS FOR LOW DEPTHS

EXTIRPATEUR POUR GRANDES PROFONDEURS

PER TRATTORI DA 60 A 300 HP

FOR TRACTORS 60 TO 300 HP

POUR TRACTEURS DE 60 À 300 CV



- Attacco a tre punti posteriore
- *Rear three point connection*
- Attelage à trois points arrière

- Protezioni laterali
- *Lateral protection*
- Protections latérales

- Alette solcatrici
- *Ploughing blades*
- Ailettes sillonnée



- Sistema di sicurezza contro i sovraccarichi con vite a trazione
- *Safety system preventing overloading with break screw*
- Système de sécurité contre les surcharges avec vis à traction

ESTIRPATORE

- Estirpatore di tipo pesante con gambe in acciaio speciale, con sistema di sicurezza contro i sovraccarichi
- A richiesta, viene dotato di protezioni laterali sinistre o destre per il contenimento delle zolle
- A richiesta, può essere dotato di una coppia di alette solcatrici per ogni gamba

GRUBBER

- Heavy-type grubber with legs in special steel, including safety system preventing overloads
- On request, it can be equipped with left or right lateral protection to hold clods back
- On request, it can be equipped with two ploughing blades for each leg

EXTIRPATEUR

- Extirpateur de type lourd, avec dents en acier spécial avec système de sécurité contre les surcharges
- Sur demande, ce matériel peut être équipé de protections latérales à gauche ou à droite pour limiter la projection des mottes
- Sur demande, ce matériel peut être équipé d'une paire d'ailettes sillonné sur chaque dent

**EPR300
+
ED202**

**EPR280
+
ED202**

**EPR250
+
ED202**

**EP230
+
ED201**

**EL210
+
ED200**



SEZIONE A DISCHI

Questa sezione a dischi dentati è un utile complemento se applicato posteriormente ad un estirpatore al quale migliora la stabilizzazione ed il livellamento durante il lavoro.

Riduce inoltre la zollosità generale di lavorazione e permette una migliore miscelazione di eventuali residui colturali presenti, senza penalizzare l'assorbimento di potenza.

Tutti i modelli di sezione a dischi sono dotati di:

- Inclinazione massima fino a 15°
- Raschiaterra
- Regolazione della profondità di lavoro idraulica con sistema a parallelogramma
- Valvola di blocco per il mantenimento della posizione impostata
- 3 supporti per sezione con cuscinetti e tenute



IMPLEMENTS WITH DISCS

This implement with toothed discs is useful when applied to the rear of a grubber, improving its stability and levelling while it clears the ground.

The implement also reduces the overall size of clods and allows a better mixing of crop residues without affecting power absorption.

All implements with discs have the following features:

- Max discs section tilt to 15°
- Scraper
- Hydraulic adjustment of working depth with parallelogram system
- Stop valve for maintaining set position
- 3 supports per implement with bearings and seals



SECTION À DISQUES

Cette section à disques crantés constitue un complément utile en cas d'application à l'arrière d'un extirpateur afin d'en améliorer la stabilisation et le nivellement durant le travail.

De plus, elle réduit la consistance en mottes du sol à travailler et permet un meilleur mélange avec les éventuels résidus de cultures présents, sans nuire à l'absorption de puissance.

Tous les modèles à section à disques sont dotés de:

- Inclinaison de section à disques jusqu'à 15°
- Rasettes
- Réglage de la profondeur de travail hydraulique avec système à parallélogramme
- Vanne de blocage pour le maintien de la position sélectionnée
- 3 supports par section avec roulements et joints



SEZIONE A RULLI

Questa sezione a due rulli folli con puntoni intercalati, da applicare posteriormente ad un estirpatore al quale migliora la stabilizzazione ed il livellamento durante il lavoro.

Riduce inoltre la zollosità generale di lavorazione e permette una migliore miscelazione di eventuali residui colturali presenti, senza penalizzare l'assorbimento di potenza.

Essendo entrambe le sezioni montate sul medesimo telaio superiore, per una rapida intercambiabilità, è possibile applicare sia la sezione a dischi che quella a rulli, semplicemente agendo su tre sole viti di fissaggio in maniera molto rapida.

Tutti i modelli di sezione a rulli sono dotati di:

- Doppio rullo a puntoni intercalati
- Regolazione della profondità di lavoro idraulica con sistema a parallelogramma
- Valvola di blocco per il mantenimento della posizione impostata
- Supporti con cuscinetti e tenute protettive
- Intercambiabilità rapida del telaio superiore con sezione a dischi ED



IMPLEMENTS WITH ROLLERS

This implement has two idle rollers with interspaced spikes for application to the rear of a grubber, improving its stability and levelling while it clears the ground.

The implement also reduces the overall size of clods and allows a better mixing of crop residues without affecting the power absorption.

Because both types of implements can be mounted on the same upper frame, they can be quickly interchanged by screwing/unscrewing the three fastening screws.

All implements with rollers have the following features:

- Double roller with interspaced spikes
- Hydraulic adjustment of working depth with parallelogram system
- Stop valve for maintaining set position
- Supports with bearings and seals
- Rapid interchange with ED implements with discs



SECTION À ROULEAUX

Cette section à deux rouleaux libres avec pointes intercalées à positionner à l'arrière d'un extirpateur afin d'en améliorer la stabilisation et le nivellement durant le travail.

De plus, elle réduit la consistance en mottes du sol à travailler et permet un meilleur mélange avec les éventuels résidus de cultures présents, sans nuire à l'absorption de puissance.

Le deux sections étant montées sur le même châssis supérieur, pour une interchangeabilité rapide, il est possible d'appliquer tant la section à disques que celle à rouleaux en agissant simplement sur trois vis de fixation de façon très rapide.

Tous les modèles à section à rouleaux sont dotés de:

- Double rouleau à pointes intercalées
- Réglage de la profondeur de travail hydraulique avec système à parallélogramme
- Vanne de blocage pour le maintien de la position sélectionnée
- Supports avec rouleaux et joints de protection
- Intercambiabilité rapide du châssis supérieur avec section à disques ED



**EPR300
+
ER4**

**EPR280
+
ER4**

**EPR250
+
ER3**

**EP230
+
ER2**

**EL210
+
ER1**



INFORMAZIONI TECNICHE
TECHNICAL INFORMATION
DONNÉES TECHNIQUES ET CARACTÉRISTIQUES

Modello Model Modèle	Estirpatore Grubber Extirpateur						Sezione a Rulli Roller unit Section a rouleaux				Sezione a Dischi Discs unit Section a disques		
	ES 160	EL 210	EP 230	EPR 250	EPR 280	EPR 300	ER 1	ER 2	ER 3	ER 4	ED 200	ED 201	ED 202
Larghezza di lavoro mt Working width mt Dimensions de travail mt	1.60	2.10	2.30	2.50	2.80	3.00	2.20	2.40	2.60	3.10	2.30	2.50	2.75
Per Trattori HP For HP tractors Pour tracteurs de CV	60 ↓ 80	70 ↓ 90	90 ↓ 150	150 ↓ 250	250 ↓ 300	250 ↓ 300	-				-		
Profondità max. cm Depth max. cm Profondeur max. cm	60	60	70	70	70	70	20				20		
Peso Kg circa max Approx weight in Kg Poids total environ Kg	350	580	670	890	905	1.050	500	540	580	680	520	650	790
n° utensili n° tools no. outils	Gambe Legs Dents						Spuntoni Spike Pointes				Dischi dentati Toothed discs Disques crantés		
	5	7	7	7	7	9	68	68	76	92	12x 560 mm	11x 610 mm 2x 560 mm	10x 710 mm 2x 560 mm
Interasse dischi mm. Distance between discs mm Entraxe disques mm	-						-				210	210	250
Diametro tubo rulli mm Roller tube diameter mm Rouleaux tube diamètre mm	-						127	193	193	193	-		
Altezza gola cm Throat height cm Hauteur de la gorge cm	72	72	85	85/95*	85/95*	85/95*	-				-		
Larghezza gola cm Throat width cm Entraxe pieds cm	70	70	75	80	80	75	-				-		
Distanza file gambe cm Distance between leg lines cm Largeur de la gorge cm	65	65	65	75	75	75	-				-		
Spessore gambe mm Legs thickness mm Epaisseur de dents mm	25	25	25	30	30	30	-				-		
Bullone di sicurezza Ø - classe Security bolt Ø - class Boulon de sécurité Ø - classe	Ø 14 8.8	Ø 14 8.8	Ø 14 8.8	Ø 16 10.9 12.9	Ø 16 10.9 12.9	Ø 16 10.9 12.9	-				-		
Applicabile a It can be mounted on Applicable à	...	ER1 ED200	ER2 ED201	ER3 ED202	ER4 ED202	ER4	EL210	EP230	EPR250	EPR280 EPR300	EL210	EP230	EPR250 EPR280
Attacco a tre punti cat. Three point connection cat. Attelage à trois points cat.	2°	2°	2°	2°-3°	2°-3°	2°-3°	2°				2°		

*Con gambe speciali lunghe - With special long legs - Avec spécial dents longues